

**A** בס"ד

Intro

Today we will learn בע"ה of דף כ"א of בבא בתרא  
Some of the topics we will learn about include.

The Mishnah's Halachah of

חנות שבחצר

יכול למחות בידו ולומר לו

איני יכול לישן מקול הנכנסין ומקול היוצאין

If a person wants to open a store and sell merchandise in a shared yard, the neighbors can object and prevent him from doing so by claiming that the noise of the customers coming and going disturbs their sleep.

However,

אבל עושה כלים יוצא ומוכר בתוך השוק

ואינו יכול למחות בידו ולומר לו

איני יכול לישן לא מקול הפטיש ולא מקול הריחים

If a person wants to manufacture utensils in a shared yard and sell them in the marketplace, the neighbors cannot object and claim that the noise of his hammer or mill disturbs their sleep.

**A**

**חנות שבחצר**  
יכול למחות בידו ולומר לו  
איני יכול לישן  
מקול הנכנסין ומקול היוצאין

**אבל עושה כלים**  
**יוצא ומוכר בתוך השוק**  
ואינו יכול למחות בידו ולומר לו  
איני יכול לישן  
לא מקול הפטיש ולא מקול הריחים

**B** The discussion regarding

ברם זכור אותו האיש לטוב

ויהושע בן גמלא שמו

שאלמלא הוא נשתכח תורה מישראל

will always be remembered favorably as the one who prevented the Torah from being forgotten by initiating that מלמדים be established in all cities to teach Torah to all children beginning from the ages of 6 or 7.

סך מקרי דרדקי עשרין וחמשה ינוקי

Each מלמד may teach no more than twenty five children.

The Machlokes regarding

האי מקרי ינוקי דגריס

ואיכא אחרינא דגריס טפי מיניה

If there was an existing מלמד who is adequate and they then find a מלמד who can teach more material with the same level of accuracy; do they replace the מלמד?

**B**

**ברם זכור אותו האיש לטוב**  
**ויהושע בן גמלא שמו**  
**שאלמלא הוא**  
**נשתכח תורה מישראל!**

**סך מקרי דרדקי**  
**עשרין וחמשה ינוקי**

**האי מקרי ינוקי דגריס**  
**ואיכא אחרינא**  
**דגריס טפי מיניה**

**C** The Machlokes regarding  
 הני תרי מקרי דרדקי  
 חד גריס ולא דייק  
 וחד דייק ולא גריס  
 When looking to hire a מלמד and there are two candidates available;  
 The first one can teach more material, but he is not so exacting in making sure that the students make no mistakes;  
 And the second one is exacting in making sure that the students make no mistakes, but he cannot teach as much material;  
 Which one is preferred?  
 Which one should they hire?

The Halachah of

כופין בני מבואות זה את זה

שלא להושיב ביניהן

לא חייט ולא בורסקי ולא מלמד תינוקות

ולא אחד מבני בעלי אומניות

The residents of a מבוי can prevent each other from renting a place to an outsider who wants to move in and establish the same occupation as one of them already has.

The Machlokes regarding

בר מבואה אבר מבואה דנפשיה

Whether a resident of a מבוי can prevent another resident of the same מבוי from establishing the same occupation in the מבוי?

**C**

◆

**כופין בני מבואות זה את זה  
 שלא להושיב ביניהן  
 לא חייט ולא בורסקי  
 ולא מלמד תינוקות  
 ולא אחד מבני בעלי אומניות**

◆

**בר מבואה  
 אבר מבואה דנפשיה**

1 So let's review ...

Zugt Di Mishnah:

חנות שבחצר

יכול למחות בידו ולומר לו

איני יכול לישן מקול הנכנסין ומקול היוצאין

If a person wants to open a store and sell merchandise in a shared yard, the neighbors can object and prevent him from doing so by claiming that the noise of the customers coming and going disturbs their sleep.

אבל עושה כלים

יוצא ומוכר בתוך השוק

ואינו יכול למחות בידו ולומר לו

איני יכול לישן לא מקול הפטיש ולא מקול הריחים

If a person wants to manufacture utensils in a shared yard and sell them in the marketplace, the neighbors cannot object and claim that the noise of his hammer or mill disturbs their sleep.

The Mishnah concludes

ולא מקול התינוקות

The neighbors cannot object to the noise of the children who come to one homeowner in the yard.

1

**חנות שבחצר**

יכול למחות בידו ולומר לו

איני יכול לישן

מקול הנכנסין ומקול היוצאין

*If a person wants to open a store and sell merchandise in a shared yard the neighbors can prevent him from doing so by claiming that the noise of the customers disturbs their sleep*

**אבל עושה כלים**

יוצא ומוכר בתוך השוק

ואינו יכול למחות בידו ולומר לו

איני יכול לישן

לא מקול הפטיש ולא מקול הריחים

*If a person wants to manufacture utensils in a shared yard and sell them in the marketplace, the neighbors cannot object and claim that the noise of his hammer or mill disturbs their sleep*

**ולא מקול התינוקות**

*The neighbors cannot object to the noise of the children who come to one homeowner in the yard*

2 The Gemara asks;  
מ"ש רישא ומ"ש סיפא

And offers two explanations of the concluding phrase;

1.

סיפא אביי says

סיפא אתאן לחצר אחרת

The סיפא refers to an adjacent yard, and regardless of whether the customers are adults or children, one can only object to noise in his yard, but cannot object to noise coming from an adjacent yard even though it disturbs his sleep.

2.

רבא says

סיפא אתאן לתינוקות של בית רבן

ומתקנת יהושע בן גמלא ואילך

The סיפא refers to children who come to their Rebbe who lives in this yard, to teach them Torah; to which the neighbors, even of this yard, cannot object, because יהושע בן גמלא initiated that מלמדים be established in all cities to teach the children Torah.

2

*The Gemara asks;*

**מאי שנא רישא  
ומאי שנא סיפא?**

1

*אביי says:*

**סיפא אתאן לחצר אחרת**

*The סיפא refers to an adjacent yard,  
and regardless of whether  
the customers are adults or children,  
one can only object to noise in his yard  
but cannot object to  
noise coming from an adjacent yard  
even though it disturbs his sleep*

2

*רבא says:*

**סיפא אתאן לתינוקות של בית רבן  
ומתקנת יהושע בן גמלא ואילך**

*The סיפא refers to children who come to their Rebbe  
who lives in this yard to teach them Torah  
to which the neighbors, even of this yard, cannot object*

Because יהושע בן גמלא initiated  
that מלמדים be established in all cities  
to teach the children Torah

3 As the Gemara elaborates  
 ברם זכור אותו האיש לטוב  
 ויהושע בן גמלא שמו  
 שאלמלא הוא נשתכח תורה מישראל  
 will always be remembered favorably as the  
 one who prevented the Torah from being forgotten.

שבתחלה מי שיש לו אב מלמדו תורה  
 מי שאין לו אב לא היה למד תורה  
 Originally, if a child had a father, his father taught him  
 Torah, but if a child did not have a father, no one taught  
 him Torah, because the Pasuk states  
 ולמדתם אותם את בניכם  
 And you shall teach your children.  
 The word אותם is written without a Vav, and can be  
 pronounced אתם, that the obligation is only on the father.

1.  
 Therefore,  
 התקינו שיהו מושיבין מלמדי תינוקות בירושלים  
 The חכמים first established מלמדים in Yerushalayim to  
 teach Torah to all children, because the Pasuk states  
 כי מציון תצא תורה

However,  
 ועדיין מי שיש לו אב היה מעלו ומלמדו  
 מי שאין לו אב לא היה עולה ולמד  
 Only a child who had a father was brought by his father to  
 Yerushalayim to learn Torah, but a child who did not have  
 a father was not brought to Yerushalayim and did not  
 learn Torah.

2.  
 Therefore,  
 התקינו שיהו מושיבין בכל פלך ופלך  
 ומכניסין אותן כבן ט"ז כבן י"ז  
 The חכמים then established מלמדים in every province, but  
 only for youths of ages 16-17.

3  
 As the Gemara elaborates  
 ברם זכור אותו האיש לטוב  
 ויהושע בן גמלא שמו  
 שאלמלא הוא נשתכח תורה מישראל!  
 will always be remembered favorably  
 as the one who prevented the Torah from being forgotten

לכתחילה  
 מי שיש לו אב מלמדו תורה  
 מי שאין לו אב לא היה למד תורה

ולמדתם אתם את בניכם  
 Can be pronounced אתם,  
 that the obligation is only on the father

בתקין  
 שיהו מושיבין מלמדי תינוקות  
 בירושלים

{ כי מציון תצא תורה }

ועדיין  
 מי שיש לו אב היה מעלו ומלמדו  
 מי שאין לו אב לא היה עולה ולמד  
 But a child who did not have a father  
 was not brought to Yerushalayim  
 and did not learn Torah

בתקין  
 שיהו מושיבין בכל פלך ופלך  
 ומכניסין אותן כבן ט"ז כבן י"ז  
 The חכמים established מלמדים in every province,  
 but only for youths of ages 16-17



4 However,  
ומי שהיה רבו כועס עליו  
מבעיט בו ויצא  
If the מלמד became angry with a youth, he would rebel and  
leave, because at that age they do not submit to authority  
so easily.

3.  
Therefore,  
עד שבא יהושע בן גמלא ותיקן  
שיהו מושיבין מלמדי תינוקות  
בכל מדינה ומדינה  
ובכל עיר ועיר  
ומכניסין אותן כבן שש כבן שבע  
Finally, גמלא, יהושע בן גמלא, came along and initiated that  
מלמדים be established in every city, and to begin teaching the  
children Torah at the age of 6 or 7.

As רב instructed בר שילת בר שמואל בר שילת, who Rashi explains;  
מלמד תינוקות היה  
He taught youngsters;  
Rav gave him the following guidelines:

1.  
עד שית לא תקביל  
מכאן ואילך קביל  
ואספי ליה כתורא  
Do not accept children who are not yet six years old, but  
afterwards teach them Torah as one force-feeds an ox.

2.  
כי מחית לינוקא לא תימחי  
אלא בערקתא דמסנא  
If you must hit a child, hit him lightly with a shoelace, so  
as not to injure him.  
דקארי קארי  
The child who is motivated will learn Torah.

דלא קארי  
ליהוי צוותא לחבריה  
And the child who is not motivated, do not expel him, but  
let him remain in the company of his friends, because as  
Rashi adds  
וסופו לתת לב  
He will eventually become motivated to learn Torah.  
=====

4  
However,  
**ומי שהיה רבו כועס עליו  
מבעיט בו ויצא**  
If the מלמד became angry with a youth,  
he would rebel and leave,  
because at that age  
they do not submit to authority so easily

**עד לבא יהושע בן גמלא ותיקן  
שיהו מושיבין מלמדי תינוקות  
בכל מדינה ומדינה ובכל עיר ועיר  
ומכניסין אותן כבן שש כבן שבע**  
be established in every city,  
and to begin teaching the children Torah  
at the age of 6 or 7

רב שמואל בר שילת instructed רב ע

**עד שית לא תקביל  
מכאן ואילך קביל ואספי ליה כתורא**  
Do not accept children  
who are not yet six years old,  
but afterwards teach them Torah  
as one force-feeds an ox

**כי מחית לינוקא לא תימחי  
אלא בערקתא דמסנא**  
If you must hit a child,  
hit him lightly with a shoelace,  
so as not to injure him

**דלא קארי  
ליהוי צוותא לחבריה**  
The child who is not motivated,  
let him remain  
in the company of his friends

**דקארי  
קארי**  
The child  
who is motivated  
will learn Torah

5 The Gemara continues with the discussion of תקנת יהושע בן גמלא

1.

אמר רבא

לא מומטין ינוקא ממתא למתא

A child may not be transferred daily from one city to another city, because as Rashi explains

שמה יוזק בדרכים

שהשטן מקטרג בשעת הסכנה

Traveling is dangerous, and the child might be harmed.

Therefore,

יוכל לכוף בני אותו מתא

להושיב מלמדי תינוקות

The people in the child's city are compelled to hire מלמדים.

However,

אבל מבי כנישתא

לבי כנישתא מומטין

A child may be transferred from one Bais Midrash to another Bais Midrash in the same city.

2.

ואמר רבא

סך מקרי דרדקי

עשרין וחמשה ינוקי

A מלמד may teach no more than twenty five children at one time. Therefore,

ואי איכא חמשיין

מותבינן תרי

For fifty children, two מלמדים are required.

ואי איכא ארבעין

מוקמינן ריש דוכנא

ומסייעין ליה ממתא

For forty children, the מלמד is given an assistant who receives his salary from the people in the city.

5

תקנת יהושע בן גמלא

אמר רבא

**לא מומטין ינוקא  
ממתא למתא**

A child may not be transferred daily from one city to another city

שמה יוזק בדרכים  
שהשטן מקטרג בשעת הסכנה

Therefore,

יוכל לכוף בני אותו מתא  
להושיב מלמדי תינוקות

**אבל מבי כנישתא  
לבי כנישתא מומטין**

A child may be transferred from one Bais Midrash to another Bais Midrash in the same city

ואמר רבא

**סך מקרי דרדקי  
עשרין וחמשה ינוקי**

A מלמד may teach no more than twenty five children at one time

ואי איכא ארבעין  
מוקמינן ריש דוכנא  
ומסייעין ליה  
ממתא

For forty children,  
the מלמד is given an assistant  
who receives his salary  
from the people in the city

ואי איכא חמשיין  
מותבינן  
תרי

For fifty children  
two מלמדים  
are required

6

3.

האי מקרי ינוקי דגריס

ואיכא אחרינא דגריס טפי מיניה

If there was an existing מלמד who is adequate and they then find a מלמד who can teach more material with the same level of accuracy;

There's a Machlokes;

רבא says

לא מסלקינן ליה

We do not replace the existing מלמד, because

דלמא אתי לאיתרשולי

The second מלמד might become lax in his job, as he knows that no one else can replace him.

רב דימי מנהרדעא says

מסלקינן ליה

We do replace the existing מלמד, because

כ"ש דגריס טפי

קנאת סופרים תרבה חכמה

The second מלמד will put more effort into his job, since he knows that the former מלמד will attempt to find fault with his teaching in order to recover his job.

6

## האי מקרי ינוקי דגריס ואיכא אחרינא דגריס טפי מיניה

If there was an existing מלמד who is adequate and they then find a מלמד who can teach more material with the same level of accuracy

רב דימי מנהרדעא:

**מסלקינן ליה**

We do replace  
the existing מלמד



כ"ש דגריס טפי

קנאת סופרים תרבה חכמה

רבא:

**לא מסלקינן ליה**

We do not replace  
the existing מלמד



דלמא אתי לאיתרשולי

7 4.  
 הני תרי מקרי דרדקי  
 When looking to hire a מלמד and there are two candidates available;  
 אחד גריס ולא דייק  
 אחד דייק ולא גריס  
 Rashi explains that the first one is  
 גריס ולא דייק  
 שלומד הרבה  
 ולא דייק בלימוד התינוקות שלא ישתבשו  
 He can teach more material, but he is not so exacting in making sure that the students make no mistakes;  
 אחד דייק ולא גריס  
 He is exacting in making sure that the students make no mistakes, but he cannot teach as much material;  
 There is a Machlokes;  
 רבא says  
 מותבינן ההוא דגריס ולא דייק  
 We hire the first one, because  
 שבשתא ממילא נפקא  
 The mistakes will, in time, be corrected.

רב דימי מנהרדעא says  
 מותבינן דדייק ולא גריס  
 We hire the second one, because  
 שבשתא כיון דעל על  
 The mistakes, once engrained, will remain.

As an example, the Gemara relates the well-known incident in which דוד המלך, who, when sent to kill all of עמלק, killed only the males but not the females.

Although his Rebbi had taught correctly  
 תמחה את זכר עמלק  
 As, zeicher Amaleik;  
 Wipe out the memory of עמלק;  
 Which includes זכרים ונקבות;  
 He claimed to have been taught  
 תמחה את זכר עמלק  
 As, z'char Amaleik;  
 Wipe out the males of עמלק;  
 זכרים only, but not נקבות;  
 =====

7

**הני תרי מקרי דרדקי**  
 When looking to hire a מלמד  
 and there are two candidates available

<p><b>אחד דייק ולא גריס</b></p> <p><i>He is exacting in making sure the students make no mistakes, but he cannot teach as much material</i></p> <p>רב דימי מנהרדעא:  <b>מותבינן דדייק ולא גריס</b></p> <p><i>לבשתא כיון דעל על</i>  <i>The mistakes, once engrained, will remain</i></p>	<p><b>אחד גריס ולא דייק</b></p> <p><i>Can teach more material, but he is not so exacting in making sure the students make no mistakes</i></p> <p>רבא:  <b>מותבינן ההוא דגריס ולא דייק</b></p> <p><i>לבשתא ממילא נפקא</i>  <i>The mistakes will, in time, be corrected</i></p>
--	---

*As an example:*  
 דוד המלך, יואב בן צרויה, the general of עמלק, when sent to kill all of עמלק, killed only the males but not the females

Although his Rebbi had taught correctly  
**תמחה את זכר עמלק**  
 He claimed to have been taught  
**תמחה את זכר עמלק**

8 The Gemara turns to Halachos related to those taught in the previous Mishnah;  
האי בר מבואה דאוקי ריחיא  
ואתא בר מבואה חבריה וקמוקי גביה  
If one resident in a מבוי already established a mill and now another resident in the same מבוי wants to establish a mill;  
דינא הוא דמעכב עילויה  
דא"ל קא פסקת ליה לחיותי  
The first resident can prevent him from doing so by claiming that you will take away my livelihood.

The Gemara concludes that this is actually a Machlokes in the following Braisa  
כופין בני מבואות זה את זה  
שלא להושיב ביניהן  
לא חייט ולא בורסקי ולא מלמד תינוקות  
ולא אחד מבני בעלי אומניות  
The Gemara holds that the residents of a מבוי can prevent each other from renting a place to an outsider who wants to move in and establish the same occupation as one of them already has.

8

The Gemara turns to Halachos related to those taught in the Mishnah...

*האי בר מבואה דאוקי ריחיא*  
**האי בר מבואה דאוקי ריחיא**  
**ואתא בר מבואה חבריה וקמוקי גביה**  
*If one resident in a מבוי already established a mill and now another resident in the same מבוי wants to establish a mill*  
**דינא הוא דמעכב עילויה**  
**דא"ל קא פסקת ליה לחיותי**  
*The first resident can prevent him from doing so by claiming that you will take away my livelihood*

*This is actually a Machlokes...*

**כופין בני מבואות זה את זה**  
**שלא להושיב ביניהן**  
**לא חייט ולא בורסקי ולא מלמד תינוקות**  
**ולא אחד מבני בעלי אומניות**  
*They can prevent each other from renting a place to an OUTSIDER who wants to move in and establish the same occupation as one of them already has*

9 However, ולשכנו אינו כופיהו One resident cannot prevent another resident of the same מבוי from establishing the same occupation in the מבוי.

אף לשכנו כופיהו רב הונא, like רבי שמעון בן גמליאל holds One resident can prevent even another resident of the same מבוי from establishing the same occupation in the מבוי.

elaborates on the קמא's opinion: פשיטא לי בר מתא אבר מתא אחריתי מצי מעכב

A resident of this city can certainly prevent someone from another city from moving here to establish the same occupation. However,

ואי שייך בכרגא דהכא לא מצי מעכב

If the person from the other city pays taxes to this city, the residents cannot prevent him from establishing the same occupation here.

However, the טור writes that he may do so only in another part of the city, but not in the same מבוי.

בר מבואה אבר מבואה דנפשיה לא מצי מעכב

A resident of a מבוי cannot prevent another resident of the same מבוי from establishing the same occupation, even in the same מבוי.

However, רב הונא בריה דרב יהושע inquires according to the תנא קמא;

בר מבואה אבר מבואה אחרתא מאי

Can a resident of one מבוי prevent a resident of another מבוי from establishing the same occupation in the same מבוי or not? As Rashi explains

מי הוי שכינא ואינו כופיהו

Is a resident of another מבוי considered a neighbor, and therefore one cannot prevent him? OR

לאו שכינא הוה וכופיהו

A resident of another מבוי is not considered a neighbor, and therefore one can prevent him?

This question remains unresolved.

9

רבי שמעון בן גמליאל

**אף לשכנו כופיהו**

One resident *can* prevent even another resident of the same מבוי from establishing the same occupation in the מבוי

תנא קמא

**ולשכנו אינו כופיהו**

One resident *cannot* prevent another resident of the same מבוי from establishing the same occupation in the מבוי

רב הונא בריה דרב יהושע elaborates on the תנא קמא's opinion:

<p><b>פשיטא לי</b></p> <p>בר מבואה אבר מבואה דנפשיה לא מצי מעכב</p> <p>A resident of a מבוי cannot prevent another resident of the same מבוי from establishing the same occupation, even in the same מבוי</p>	<p>רב הונא בריה דרב יהושע</p> <p>ואי שייך בכרגא דהכא לא מצי מעכב</p> <p>If the person from the other city pays taxes to this city, the residents cannot prevent him</p>	<p>בר מתא אבר מתא אחריתי מצי מעכב</p> <p>A resident of this city can prevent someone from another city from moving here to establish the same occupation</p>
---	---	--

However,

**בר מבואה אבר מבואה אחרתא מאי?**

Can a resident of one מבוי prevent a resident of another מבוי from establishing the same occupation in the same מבוי or not?

מי הוי שכינא ? לאו שכינא הוה ואינו כופיהו